

ኩለንታ

subst. *totum* , *universum* (Dillmann 1857 § 157,2); non nisi subjunctis pronomibus suff. usurpatur, et latine vertitur 1) *totus* ; quoad constructionem, a) suam subsantivi vim retinet, ut: ኩለንታዮ፡ ተመስወ፡ (non: ተመሰኩ፡) *totum meum* i.e. *ego totus* Hen. 60,3; ኩለንታከ፡ ኢየሀሉ፡ (non: ተሀሉ፡) ኀበ፡ ነኪርት፡ Prov. 5,20; ኩለንታሃ፡ ለዛቲ፡ ምድር፡ Gen. 13,15; እንተ፡ ኩለንታሆሙ፡ ምሉአን፡ Apoc. 4,8; ወኩለንታሁ፡ በወርቅ፡ ወበዕንቀሥ፡ Esth. 5 apocr.; ተቅዋመ፡ ማኅቶት፡ ዘኩለንታሃ፡ ዘወርቅ፡ Zach. 4,2. b) adjectivi instar alii nomini apponitur: ኩለንታሃ፡ ሌሊተ፡ Ex. 14,20; Ex. 19,5; Ex. 19,18; 4 Reg. 10,21; ክበብ፡ ኩለንታሃ፡ 2 Par. 4,2; Gen. 14,10; Matth. 5,30; Apoc. 6,12; et ubi Subjecti vice fungitur, Praedicatum numerum et personam et genus pronominis ei suffixi sequitur: ወትከውን፡ ኩለንታከ፡ ብሩሀ፡ Luc. 11,36; ኩለንታኪ፡ ሠናይት፡ Cant. 4,7; ትጠፍእ፡ ኩለንታሃ፡ Jer. 27,13; Judith 4,7; እንተ፡ ማሰነት፡ ኩለንታሃ፡ Hez. 38,8; Gen. 25,25; Ex. 4,6; Hen. 27,1. 2) *universus* , *cunctus* : እስመ፡ መልአ፡ መቅሠፍታ፡ ላዕለ፡ ኩለንታሃ፡ εἰς πᾶν τὸ πλῆθος αὐτῆς Hez. 7,12.

Bibliography

- Revisions
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
 - Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
 - Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
 - Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016